

09102023-2.0



**ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ  
Подъемник ножничный  
самоходный  
GTJZ0406ZS**





## Оглавление

<b>1. Знаки и наклейки безопасности.....</b>	<b>3</b>
<b>2. Правила безопасности.....</b>	<b>8</b>
<b>3. Характеристики.....</b>	<b>17</b>
<b>4. Основные принципы работы.....</b>	<b>20</b>
<b>5. Коды неисправности.....</b>	<b>29</b>
<b>6. Описание аккумуляторов и зарядного устройства.....</b>	<b>31</b>
<b>7. Гарантийные обязательства.....</b>	<b>37</b>
<b>Регистрация.....</b>	<b>46</b>
<b>Гидравлическая и электрическая схема.....</b>	<b>47</b>

**Внимание.**

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, приведенных в данном руководстве, может привести к смерти или серьезным травмам.

**Обратите внимание:**

Перед использованием внимательно изучите инструкцию и правила безопасной эксплуатации.

1. Избегайте опасных ситуаций. Прежде чем переходить к следующему разделу, внимательно ознакомьтесь с правилами безопасности.
2. Всегда выполняйте предпусковой осмотр.
3. Перед использованием всегда выполняйте функциональные тесты.
4. Осмотрите рабочее место.
5. Используйте машину только по назначению.

Прочитайте и внимательно изучите инструкции производителя и правила техники безопасности, а также наклейки на оборудовании.

Ознакомьтесь с правилами безопасности работодателя и правилами работы на рабочем месте и соблюдайте их.

Прочитайте, внимательно изучите и соблюдайте все применимые государственные постановления.

Оператор должен быть обучен безопасному управлению ножничным подъемником.

## 1. Знаки и наклейки безопасности.

Замените все отсутствующие или поврежденные знаки безопасности. Всегда помните о безопасности оператора. Для очистки знаков безопасности используйте мягкое мыло и воду. Не используйте чистящие средства на основе растворителей, так как они могут повредить материал знака безопасности.

**На наклейках используются символы, цветовое кодирование и сигнальные символы для обозначения следующего:**



Предупреждающий символ - используется для предупреждения о потенциальной опасности получения травм. Соблюдайте правила, следующие за этим символом, чтобы избежать возможных травм или смерти.



Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или серьезной травме с большой вероятностью.

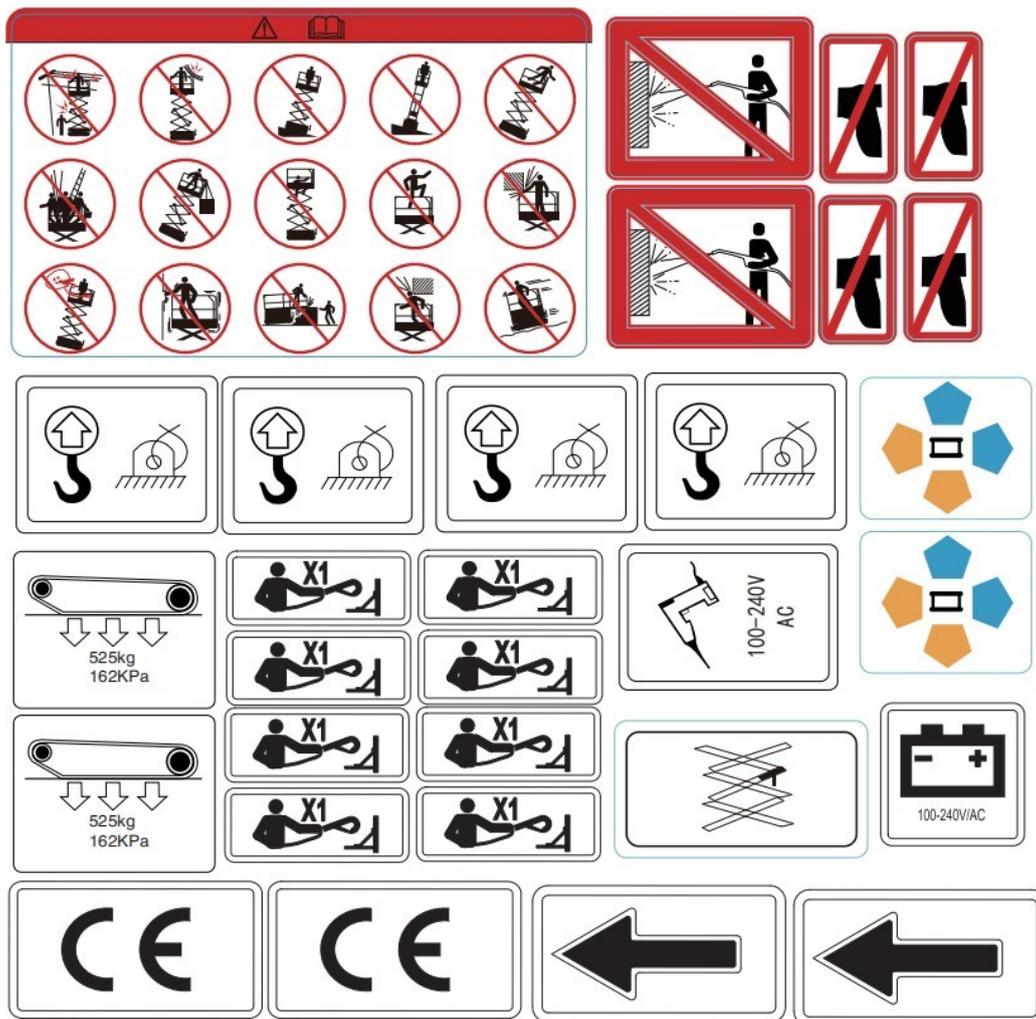


Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезной травме.

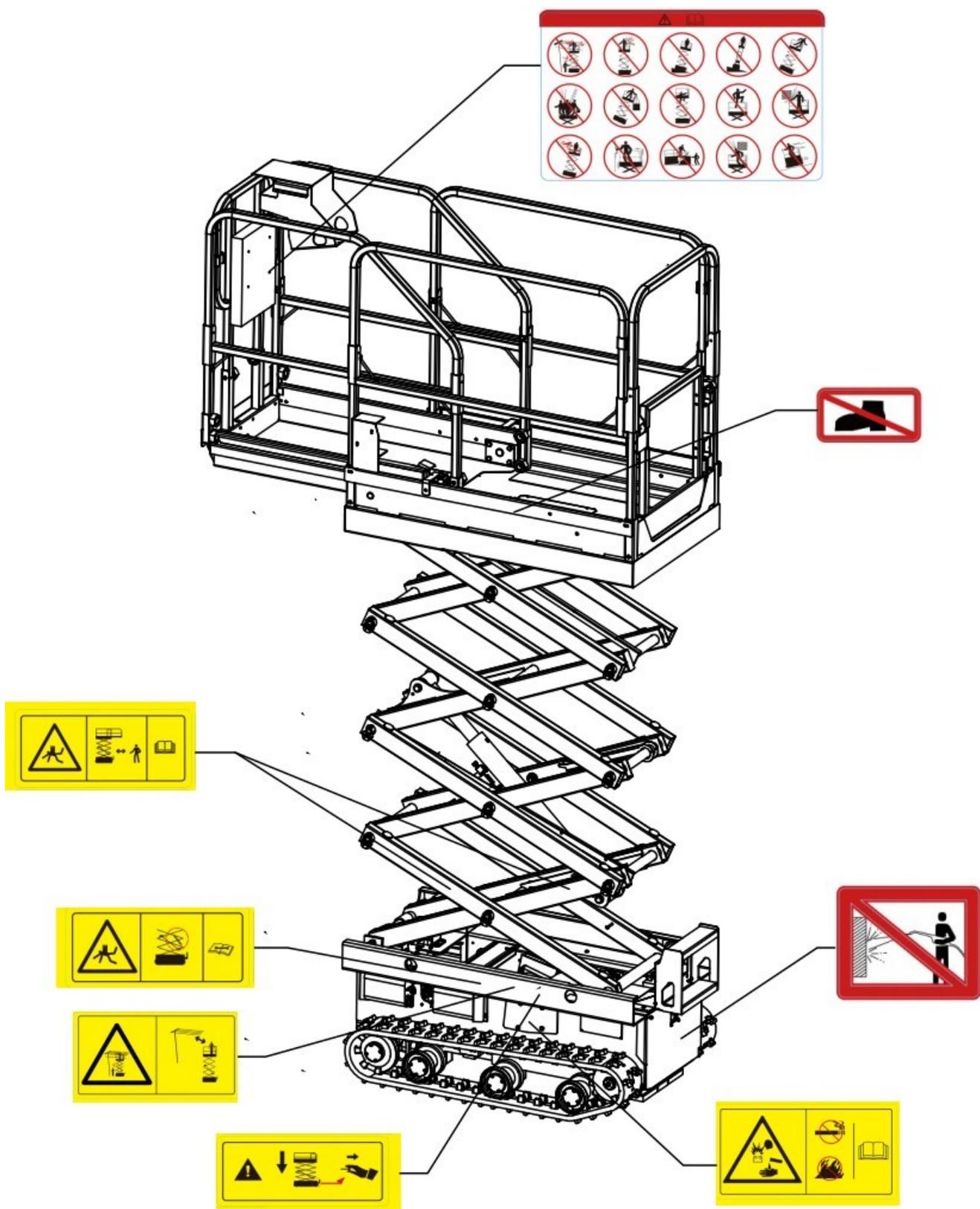


Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней степени тяжести.

### Символы и обозначения опасных ситуаций.







### Защита от падения оператора.

При работе с этой машиной требуется индивидуальное оборудование для защиты от падения с высоты. Страховочный трос должен быть закреплен на специальном креплении для защиты от падения на платформе.

Все средства индивидуальной защиты должны соответствовать применимым государственным нормам, проверяться и использоваться в соответствии с инструкциями производителя.



### Безопасность на рабочем месте.

#### Опасность поражения электрическим током.



Этот аппарат не изолирован и не обеспечивает защиты от поражения электрическим током при прикосновении к проводу или нахождении рядом с ним.

Соблюдайте достаточное безопасное расстояние от кабелей питания и силового оборудования, как указано в применимых государственных законах, постановлениях и в следующей таблице:

Напряжение	Требуемый допуск
~ 300 В	Без касаний
300 В ~ 50 кВ	3,05 м
50 кВ ~ 200 кВ	4,60 м
200 кВ ~ 350 кВ	6,10 м
350 кВ ~ 500 кВ	7,62 м
500 кВ ~ 750 кВ	10,67 м
750 кВ ~ 1000 кВ	13,72 м

Следует учитывать влияние сильного ветра или порывов ветра на движение платформы, раскачивание троса и провисание кабелей.

Держитесь подальше от машины, если она касается проводов под напряжением. Перед отключением электропитания людям на земле или на платформе запрещается прикасаться к машине или работать с ней.

Не работайте на машине во время грозы или непогоды.

Не используйте аппарат в качестве заземления во время сварки.

**Риск опрокидывания.**

**Персонал, оборудование и материалы на платформе не должны превышать максимальную грузоподъемность платформы и выдвинутой платформы.**

Общий вид платформы

без расширения

расширенная (выдвинутая)



**Грузоподъемность полностью сложенной платформы 200кг максимум.**

**При выдвигании дополнительной платформы, грузоподъемность делится поровну на обе части (по 100 кг максимум).**

**Выдвижная платформа рассчитана только на 1 человека!**

**Безопасность рабочей зоны.**

Платформу можно поднимать только на твердой, ровной, горизонтальной поверхности. Оборудование не может передвигаться, когда платформа поднимается или поднята.

## 2. Правила безопасности.

Не используйте сигнализацию наклона в качестве горизонтального индикатора. Только тогда, когда машина сильно наклонена, сработает сигнализация наклона шасси и платформы. При этом работа в таком положении будет не безопасной.

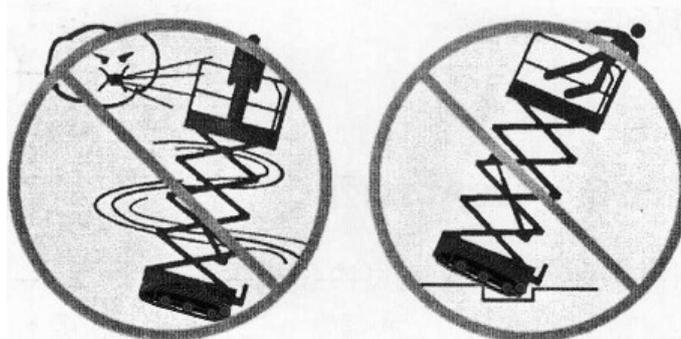
Если срабатывает сигнализация наклона:

Опустите платформу. Переместите машину на твердую горизонтальную площадку. Если при подъеме платформы срабатывает сигнал наклона, будьте осторожны, чтобы опустить платформу.

При использовании на открытом воздухе платформу нельзя поднимать, если скорость ветра может превышать 12,5 м/с. Если после подъема скорость ветра

превышает 12,5 м/с, платформу следует немедленно опустить, подъемник не сможет продолжать работу, пока не утихнет ветер.

Машину нельзя эксплуатировать при сильном ветре или порывах ветра. Нельзя увеличивать площадь поверхности платформы или груза. Увеличение площади, подверженной воздействию ветра, снижает устойчивость машины.



Не используйте пульт управления на платформе, чтобы освободить платформу, если платформа застопорилась, застряла или другие предметы поблизости не позволяют ей двигаться нормально. Весь персонал должен покинуть платформу, прежде чем пытаться освободить платформу с помощью наземного пульта управления.

При управлении подъемником необходимо быть очень осторожным и снижать скорость при движении по неровной местности, гравию, неустойчивым или гладким поверхностям, вблизи проемов и крутых склонов.

Запрещено развивать усилие более 200 Н (упираясь руками или инструментами в стену или иной неподвижный объект) при работе на платформе. Запрещено размещать на платформе более двух человек одновременно.



Невозможно использовать машину в качестве подъемного крана.

Нельзя размещать, связывать фиксированные или подвешенные грузы на какой-либо части машины.

Нельзя толкать машину или другой объект платформой.

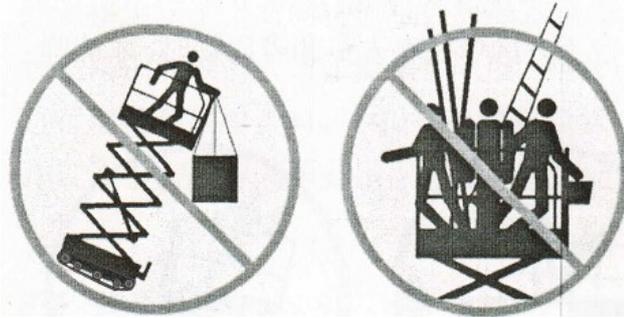
Машина не может работать с открытым лотком шасси.

Платформу и прилегающие здания, строения и конструкции нельзя прислонять друг к другу (нельзя упирать в стену).

Концевой выключатель не может быть изменен или отключен.

Платформа не может быть конструктивно изменена.

Груз нельзя размещать за перилами платформы.



Не разбирайте и не модифицируйте подъемную рабочую платформу без письменного разрешения производителя. Установка дополнительных устройств на платформах, опорах или ограждениях для инструментов или других материалов увеличивает вес платформы, площадь поверхности или нагрузку.

Нельзя изменять или повреждать какие-либо детали, которые могут повлиять на безопасность и устойчивость машины.

Ключевые детали, влияющие на устойчивость машины, не могут быть заменены деталями другого веса или технических характеристик.

Запрещается ставить лестницу или подмости внутри платформы или вплотную к какой-либо части машины.

Могут перевозиться только инструменты и материалы, которые распределены равномерно и могут безопасно перемещаться людьми на платформе.

Не используйте машины на движущихся или неустойчивых поверхностях и транспортных средствах. Убедитесь, что все шины в хорошем состоянии и гайки надежно затянуты.

### **Риск травм.**

Не приближайте руки и ноги к участкам, которые могут изменять свое положение при работе платформы (это может привести к травмам).

Складывая перила, не кладите руки туда, где они могут быть защемлены.

Отсоедините стопорный штифт ограждения, всегда держитесь за ограждение, чтобы предотвратить падение ограждения платформы вниз.

При работе с наземного пульта планируйте и отслеживайте внимательно все свои действия. Соблюдайте безопасное расстояние между оператором, машиной и неподвижным объектом.

### **Опасность работы на склонах.**

Работа на уклонах запрещена.

Соблюдайте соотношение поднятия рамы и максимального угла наклона при передвижении в сложенном состоянии.

Высота поднятия платформы (% от максимума)	Максимальный угол наклона
30	16,7

**Примечание.** Допустимые значения уклона ограничиваются условиями грунта и тяговым усилием.

### **Риск падения.**

Во время работы персонал на платформе должен носить защитные приспособления и прикреплять их к утвержденной точке крепления троса с помощью крюка ремня безопасности. К каждой точке крепления можно зацепить только один крючок.

Не взбирайтесь и не садитесь на ограждение платформы. Все время устойчиво стойте на полу платформы.



Когда платформа поднимается, нельзя спускаться с платформы.

Следите за тем, чтобы на полу платформы не было мусора.

Пожалуйста, закройте входную дверь перед работой.

Если ограждение установлено неправильно или входная дверь не может гарантировать безопасную работу, пожалуйста, не используйте оборудование.

Не входите и не покидайте платформу, если машина не закрыта.

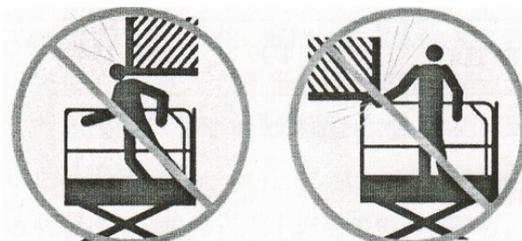
### **Риск столкновения.**



При запуске или работе на машине следует обращать внимание на дальность обзора и наличие слепых зон.

Обратите внимание на положение выдвижной платформы при перемещении машины.

Проверьте рабочую зону, чтобы избежать препятствий или других возможных опасностей над головой.



Держась за ограждение платформы, будьте осторожны, не наваливайтесь на него, не переваливайтесь и не наклоняйтесь за него.

Пользователи должны соблюдать правила работодателя, рабочего места, государственные законы и постановления, касающиеся использования средств защиты.

Стрелки направления движения, рулевого управления на контроллере платформы и паспортной табличке с наклейкой на платформе должны соблюдаться и использоваться в полном их соответствии.

Подъемник не может эксплуатироваться на маршруте любого крана или движущегося наземного оборудования, если контроллер крана не заблокирован и/или не приняты меры для предотвращения любого потенциального столкновения.

Во время работы на самоходном подъемнике не допускайте опасного вождения или необдуманных действий.

Платформу можно опускать только в том случае, если в зоне под платформой нет людей и препятствий.



В зависимости от грунтовых условий, загруженности, уклона, положения груза, расположения препятствий, людей и любых других факторов, которые могут вызвать столкновение, ограничивайте скорость движения.

#### **Опасность повреждения компонентов.**

Нельзя использовать зарядное устройство с напряжением более 48В для зарядки аккумулятора. Не используйте аппарат в качестве заземляющего провода во время сварки.

#### **Опасность пожара или взрыва.**

Не используйте и не заряжайте машину в местах, где могут присутствовать легковоспламеняющиеся или взрывоопасные газы или частицы.

#### **Опасность повреждения машины.**

Не используйте машину, которая была повреждена или неисправна.

Перед каждой сменой машину следует тщательно проверять перед работой, а также проверять все функции. Поврежденную или неисправную машину следует немедленно пометить и прекратить работу.

Убедитесь, что все операции по техническому обслуживанию выполнялись в соответствии с положениями настоящего руководства.

Убедитесь, что все позиции для маркировки подходят и легко идентифицируются.

Убедитесь, что это руководство хранится в ящике для руководства на платформе.

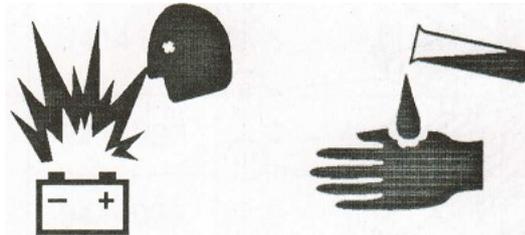
#### **Риск получения телесных повреждений.**

Не работайте на машине при утечке гидравлического масла или газов. Утечка гидравлического масла или газов может повредить кожу или вызвать ожог.

Прикосновения к любому компоненту под крышкой (в отсеке аккумуляторов и двигателя) может привести к серьезной травме. Только обученный обслуживающий персонал может ремонтировать оборудование в данном отсеке. Открывать отсек рекомендуется только во время осмотра перед эксплуатацией или оператором для ремонта. Во время работы все отсеки должны оставаться закрытыми и запертыми.

### **Безопасность при использовании аккумулятора.**

#### **Опасность ожога.**



Аккумулятор содержит кислоту. При использовании батарей надевайте защитную одежду и защитные очки.

Избегайте проливания кислоты или контакта с батареями. Используйте соду и воду, чтобы нейтрализовать пролитую кислоту аккумулятора.

#### **Взрывоопасность.**



Рядом с аккумулятором не должно быть искр, пламени и зажженных сигарет. Из аккумулятора может выделяться взрывоопасный газ.

Батарейный отсек должен оставаться открытым в течение всего периода зарядки.

Не используйте инструменты, которые могут вызвать искрение при контакте с клеммами аккумулятора или зажимами кабеля.

#### **Опасность повреждения компонентов.**

Нельзя использовать зарядное устройство с напряжением более 48 В для зарядки аккумулятора.

#### **Опасность поражения электрическим током/ожога.**





К заземленной трехпроводной розетке переменного тока можно подключать только зарядное устройство.

Ежедневно проверяйте кабель и проводку на предмет повреждений. Перед началом работы замените поврежденные детали.

Избегайте поражения электрическим током из-за контакта с клеммами аккумулятора. Снимите все кольца, часы и другие аксессуары.

#### **Риск опрокидывания.**

Не используйте батареи, которые весят меньше оригинального оборудования. Батареи используются как противовес и имеют решающее значение для устойчивости машины. Каждая батарея должна весить 29,5 кг. Батарейный отсек с батареями должен весить не менее 152 кг.

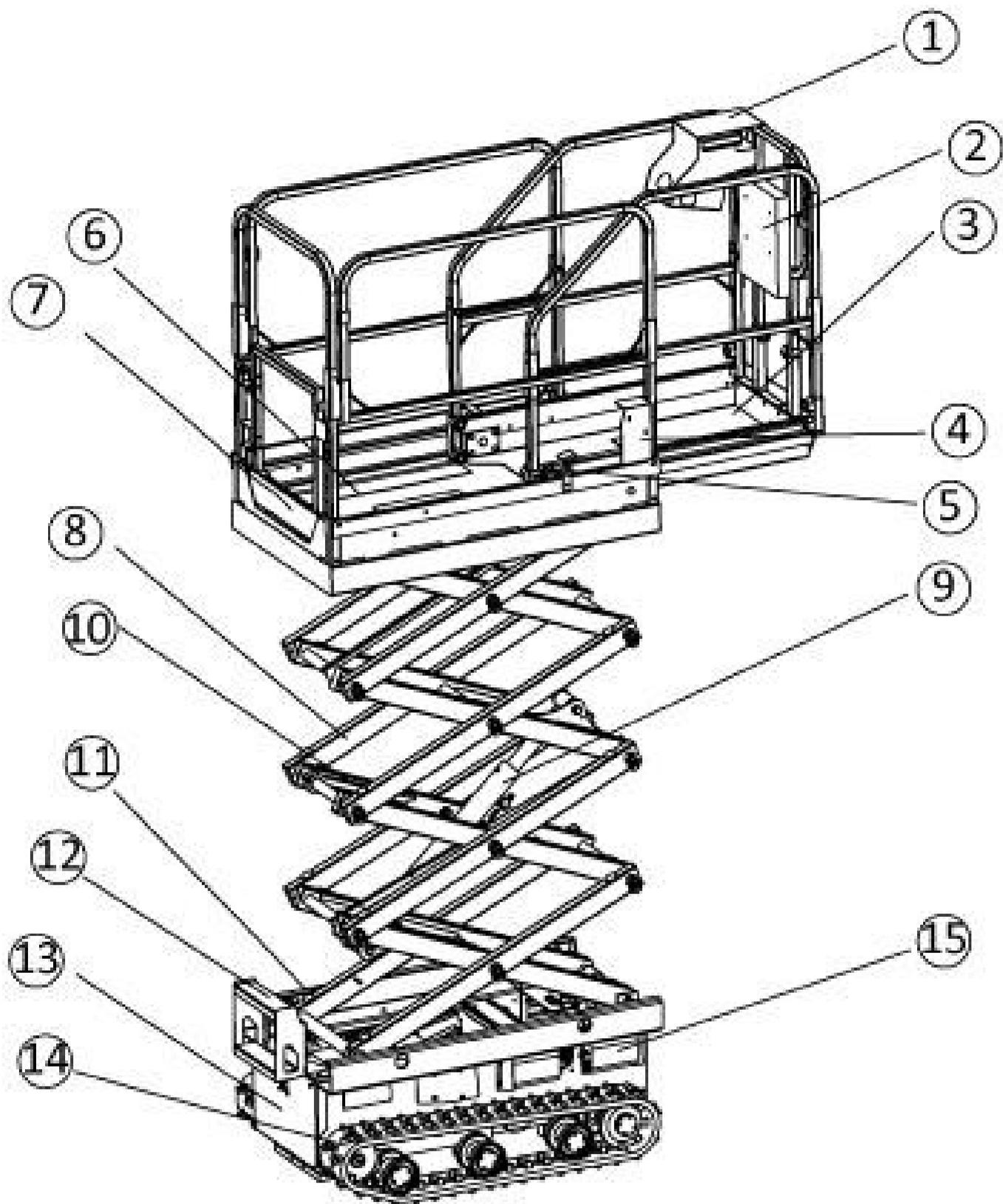
Для машин GS-4047 каждая батарея должна весить 37 кг. Батарейный отсек с батареями должен весить не менее 181 кг.

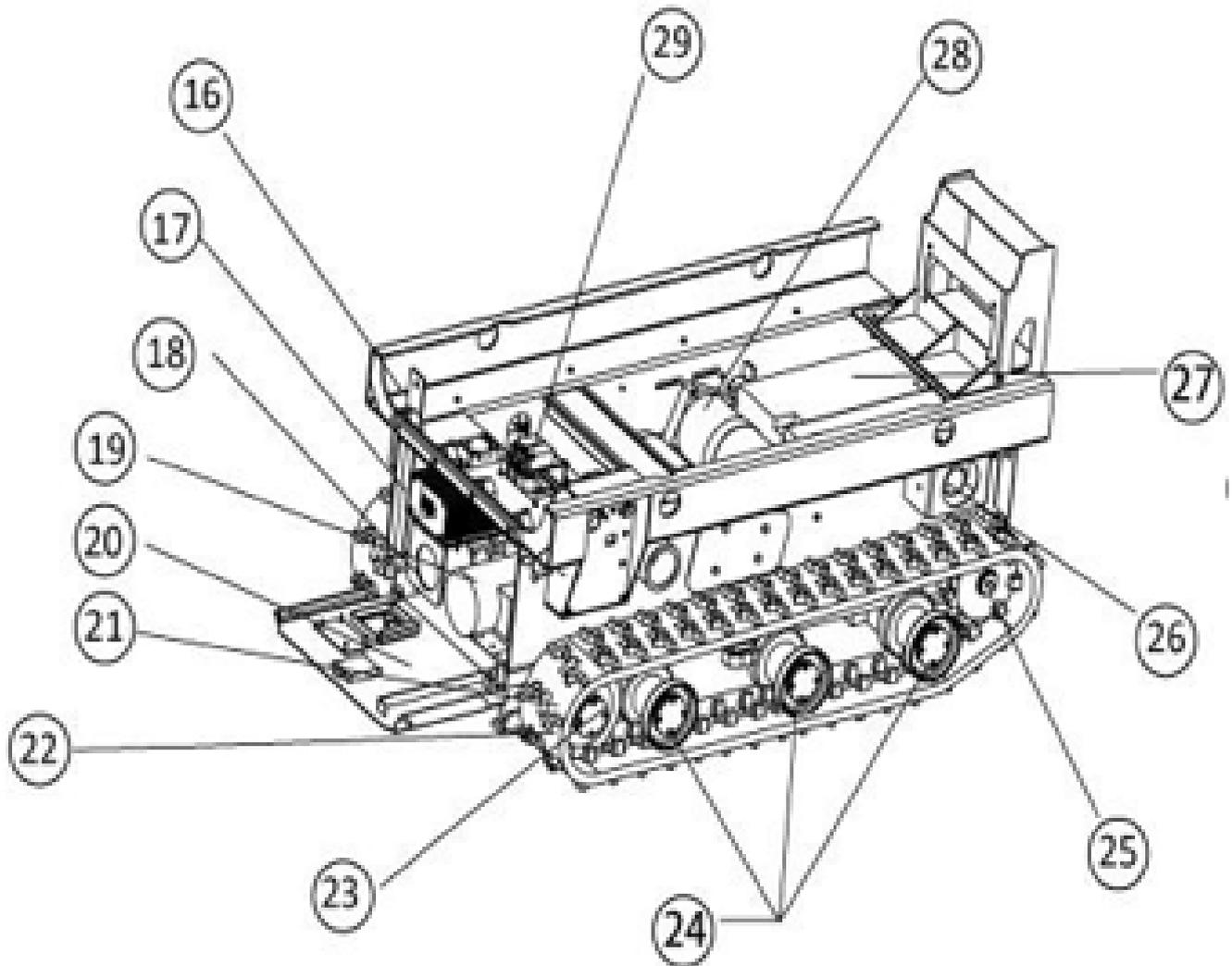
#### **Опасность!**

Поднимая аккумулятор, используйте соответствующее количество людей и соответствующий метод подъема.

#### **Стоянка и парковка.**

1. Выберите безопасное место для парковки. Поверхность должна быть твердой, горизонтальной, без посторонних предметов и грязи.
2. Задвиньте выдвижную платформу.
3. Поверните переключатель с ключом в положение «выключено» и выньте вилку из розетки, чтобы избежать несанкционированного использования.
4. Подложите под колесо клин либо упор.
5. Зарядите аккумулятор.





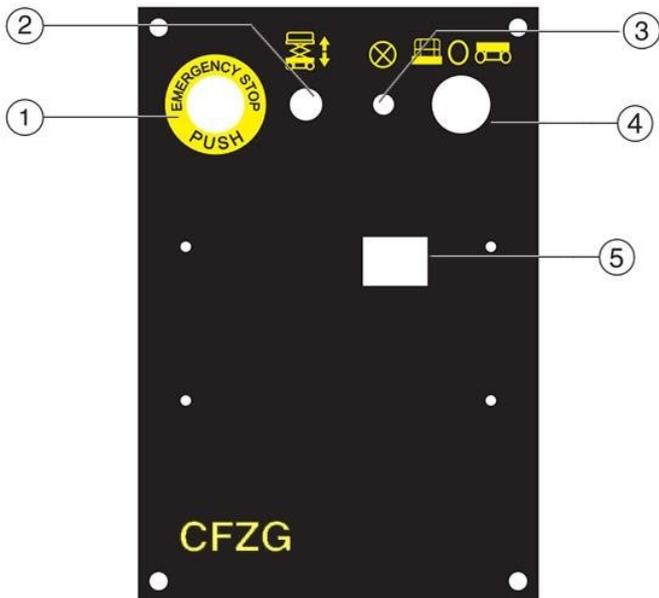
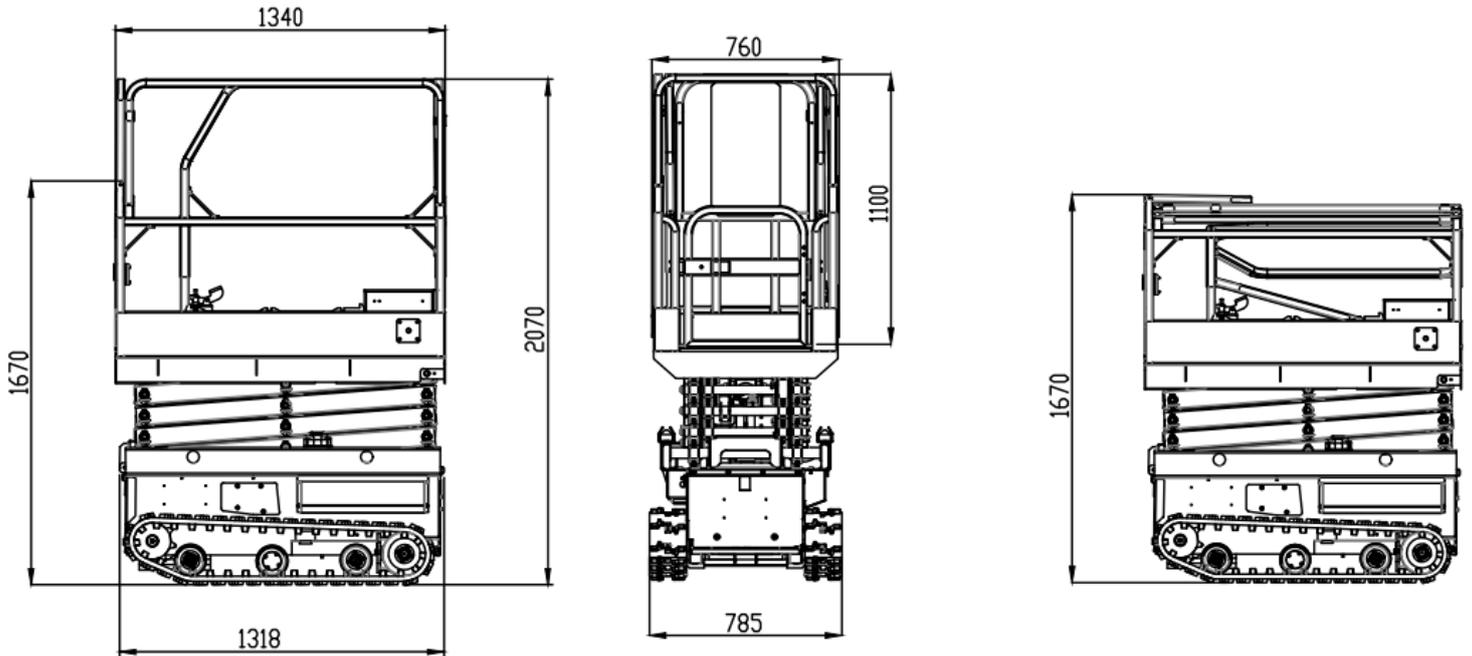
### Основные узлы и агрегаты

- |  |  |
|--|--|
| 1. Пульт управления платформы (контроллер платформы)       | 16. Система ручного (аварийного) опускания |
| 2. Ящик для инструментов (опционально)                     | 17. Зарядное устройство                    |
| 3. Выдвижная платформа                                     | 18. Отверстие для зарядного устройства     |
| 4. Разъем питания переменного тока платформы (опционально) | 19. Насосная станция                       |
| 5. Ножной фиксатор   | 20. Передняя дверь шасси                   |
| 6. Основная платформа                                      | 21. Трек в сборе                           |
| 7. Дверь платформы   | 22. Трек (гусеница)                        |
| 8. Ножничный механизм                                      | 23. Натяжное колесо                        |
| 9. Подъемный цилиндр                                       | 24. Опорный ролик                          |
| 10. Опора страховочная                                     | 25. Приводное колесо                       |
| 11. Шасси в сборе  | 26. Выключатель аварийный                  |
| 12. Лестница   | 27. Аккумулятор                            |
| 13. Задняя дверь   | 28. Двигатель                              |
| 14. Трек   | 29. Концевой выключатель                   |
| 15. Отсек привода  |  |

### 3. Характеристики.

Модель			GTJZ0406ZS
Артикул			1019611
Общий Размер	Длина	Мм	1340
	Ширина	Мм	790
	Высота в сложенном виде	Мм	2070
Рабочая высота (максимум)		Мм	6500
Высота подъема платформы (максимум)		Мм	4500
Высота в сложенном виде минимальная		Мм	1670
Длина в сложенном состоянии		Мм	1340
Длина, платформы в разложенном состоянии		Мм	1880
Ширина в рабочем состоянии		Мм	790
Грузоподъемность в сложенном виде (максимум)		Кг	200
Грузоподъемность основной платформы		Кг	100
Грузоподъемность выдвижной платформы		Кг	100
Число рабочих (максимум)		Чел	1
Масса		Кг	790
Скорость движения в сложенном положении		Км/ч	2,4
Радиус поворота		М	1,27
Уровень наклона (максимум)		%	14
Системное напряжение (максимум)		V	DC24
Кол-во аккумуляторов		Шт.	2
Скорость подъема (максимум)		М/с	<0,2
Скорость опускания (максимум)		М/с	<0,2
Напряжение системы управления			DC24V
Напряжение зарядки			AC100-240V
Мощность двигателя			1,5 кВт
Рабочий уклон (максимум)			X 1,5 °, Y 3 °
Скорость ветра (максимум)			12,5
Сила бокового воздействия при работе (максимум)			200N
Гидравлическое давление (максимум)			18 МПа
Уровень шума не более			<70 дБ

## Габаритные размеры.



1. Красная кнопка аварийной остановки  
Нажмите красную кнопку аварийной остановки в положение «выключено», чтобы остановить все функции. Вытяните красную кнопку аварийной остановки в положение включения, чтобы машина могла работать.

2. Кнопка функции подъема / кнопки опускания платформы. Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы активировать функцию подъема.

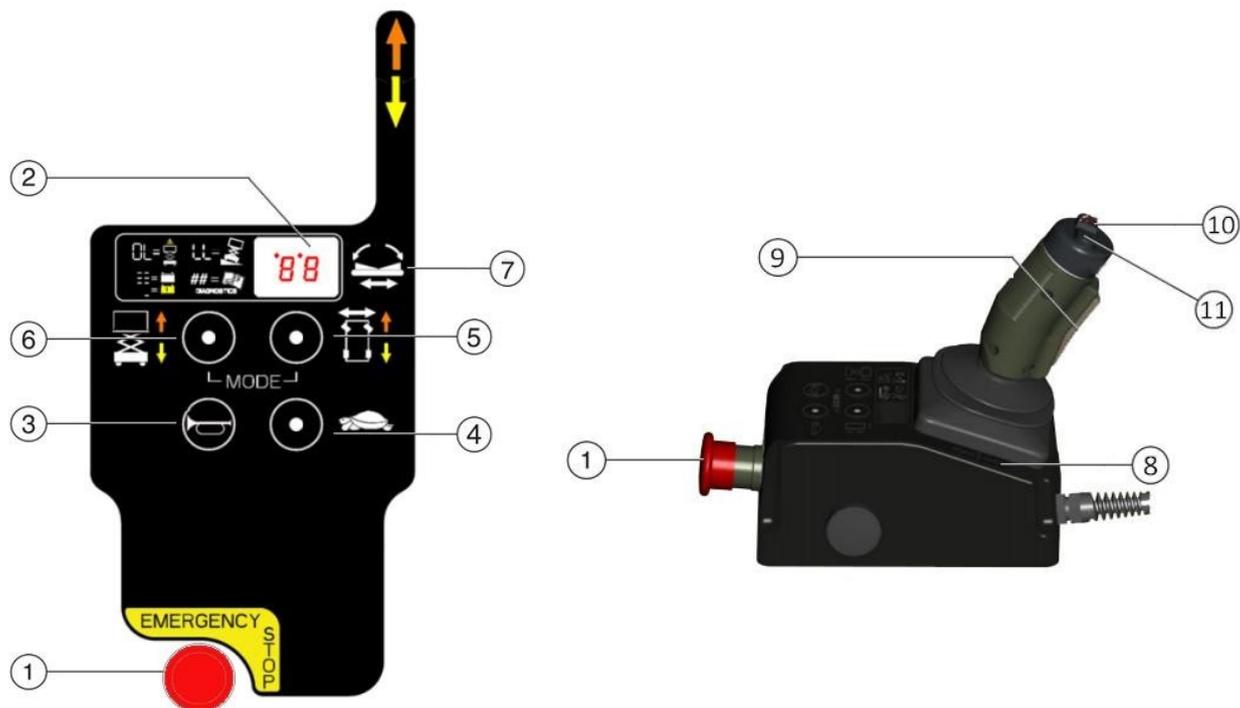
3. Автоматический выключатель электрических цепей.

4. Переключатель с ключом для выбора пульта управления.

Наземный/с платформы/отключить.

5. ЖК-дисплей диагностики.

## Пульт управления, установленный на платформе.



1. Красная кнопка аварийной остановки.

Нажмите красную кнопку аварийной остановки в положение «выключено», чтобы остановить все функции. Вытяните красную кнопку аварийной остановки в положение включения, чтобы машина могла работать.

2. Светодиодный диагностический индикатор.

3. Кнопка звукового сигнала.

Нажмите кнопку звукового сигнала, и прозвучит звуковой сигнал. Отпустите кнопку звукового сигнала, и звуковой сигнал прекратится.

4. Кнопка выбора скорости движения.

Нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию медленного движения. Световой индикатор будет гореть при выборе медленной скорости.

5. Кнопка функции движения.

Нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию движения.

6. Кнопка функции подъема.

Нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию подъема.

7. Кулисный переключатель для функции рулевого управления.

Нажмите на левую сторону тумблера, и машина повернется в направлении, указанном синим треугольником на панели управления платформы.

8. Указатель направления вперед/назад.

9. Кнопка включения (предохранительная).

10. Кнопка поворота влево.

11. Кнопка поворота вправо.

12. Электронный блок управления (ЭБУ).

## 4. Основные принципы работы

### Внимание:

Перед началом работы вы должны полностью изучить и понять данное руководство по эксплуатации. Поломки, произошедшие вследствие нарушения настоящего руководства и/или его неправильного толкования, не являются гарантийными.



1. Избегайте опасных ситуаций.
2. Всегда выполняйте проверки перед работой.

### Перед работой.

3. Проверить рабочее место.
4. Всегда выполняйте функциональные тесты перед использованием.
5. Используйте машину только в соответствии с ее конструктивным замыслом.

### Основные принципы.

Оператор несет ответственность за выполнение проверки перед работой и текущее обслуживание. Осмотр перед работой - это интуитивно понятный процесс проверки, выполняемый оператором перед каждой сменой работы. Цель проверки - выяснить, есть ли у машины очевидные проблемы, до того, как оператор выполнит функциональную проверку.

Осмотр перед операцией также может использоваться для определения необходимости планового технического обслуживания. Оператор может выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в данном руководстве.

Внимательно просмотрите список на следующей странице и проверьте каждый пункт.

Если обнаружено повреждение или любое несоответствие, отличное от заводского состояния, необходимо незамедлительно устранить неисправность.

Только квалифицированные специалисты по обслуживанию могут ремонтировать машину в соответствии с инструкциями производителя. После технического обслуживания оператор должен снова провести проверку перед началом работы, прежде чем продолжить функциональную проверку.

Плановые технические осмотры должны выполняться квалифицированными специалистами по техническому обслуживанию в соответствии с параметрами спецификации и требованиями руководства, предоставленными производителем.

**Проверьте оборудование на наличие:**

1. Трещин в сварных швах или деталях конструкции.
2. Повреждений или деформаций машины.
3. Убедитесь, что все элементы конструкции собраны, все соответствующие крепежи и штифты находятся в правильном положении и затянуты.
4. Перила установлены, штифт перил установлен на место и болты надежно затянуты.
5. Убедитесь, что поддон аккумуляторной батареи шасси и поддон масляного насоса закрыты и заблокированы, соединение аккумулятора правильное.

**Осмотр перед эксплуатацией.**

Убедитесь, что руководство является полным, удобным для чтения и хранится в ящике для руководства на платформе.

Убедитесь, что все наклейки четкие, разборчивые и правильно расположены.

Проверьте, не течет ли гидравлическое масло и соответствует ли уровень масла требуемому, и при необходимости дозаправьте его. Перейдите в раздел «обслуживание».

Проверьте, не протекает ли аккумуляторная кислота и соответствует ли требуемому уровень жидкости. При необходимости добавьте дистиллированную воду. Проверьте следующие детали или участки на предмет повреждений, неправильной установки или отсутствия деталей, а также несанкционированных изменений:

1. Электрические компоненты, проводка и кабели.
2. Гидравлические шланги, соединения.
3. Гидроцилиндры и блоки гидрораспределителей.
4. Элементы конструкции.
5. Гидравлический мотор.
6. Подвижные элементы конструкции.
7. Гусеницы.
8. Ролики и элементы системы привода.
9. Концевые выключатели и ограничители.
10. Гайки, болты, шпильки, штифты.
11. Платформа и поручни.
12. Дверь платформы.
13. Световые индикаторы и сигнализация (при наличии).
14. Ящики, отсеки.
15. Выдвижная платформа.
16. Подшипники, пресс-масленки (тавотницы).
17. Ручка управления платформой.

## 18. Тормоз.

**Примечание.** Если платформу необходимо поднять для проверки машины, убедитесь, что предохранительный рычаг находится в правильном положении.

**Осмотр рабочего места**

Осмотр рабочего места помогает оператору решить, может ли рабочее место гарантировать безопасную работу машины. Оператор должен сделать это перед перемещением машины на рабочее место.

Оператор несет ответственность за понимание и избежание опасностей на рабочем месте, которые можно заметить и исключить при перемещении, установке и эксплуатации машины.

**Остерегайтесь и избегайте следующих опасных ситуаций:**

- Крутые склоны и замкнутые пространства.
- Выступы, препятствия на земле или мусор.
- Неровная поверхность.
- Не твердая или не гладкая поверхность.
- Порывистый или сильный ветер и высоковольтные провода.
- Опасные места.
- Поверхность пола недостаточна для того, чтобы выдержать полную нагрузку, прилагаемую машиной.
- Ветер и погодные условия.
- Наличие постороннего персонала.

**Не приступайте к работе, если Вы не понимаете правила безопасной эксплуатации машины, изложенные в данном руководстве по эксплуатации.**

**Помните:**

1. Избегайте опасных ситуаций.
2. Всегда выполняйте проверки перед работой.
3. Проверяйте рабочее место.
4. Всегда выполняйте функциональные тесты перед использованием.
5. Используйте машину только в соответствии с ее конструктивным замыслом.

**Функциональный тест**

Функциональный тест используется для обнаружения неисправностей перед началом использования машины.

Оператор должен следовать пошаговым инструкциям, чтобы проверить все функции машины.

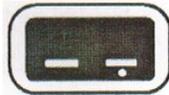
Не используйте неисправные машины. Если обнаружена неисправность, машину необходимо пометить как неисправную и прекратить ее использование. Только квалифицированные специалисты по обслуживанию могут ремонтировать машину в соответствии с инструкциями производителя.

После технического обслуживания оператор должен выполнить осмотр и функциональную проверку еще раз перед началом использования машины.

1. Выберите твердую, горизонтальную и безбарьерную испытательную площадку.
2. Убедитесь, что аккумулятор подключен.

#### **На наземном контроллере.**

3. Потяните красную кнопку аварийной остановки на платформе и установите ее в положение «включено».
4. Выберите наземный контроллер, как основной.
5. Следите за светодиодом на контроллере платформы.



Диагностическое считывающее устройство.

Результат: индикатор должен быть таким, как показано слева.

#### **Проверить аварийное отключение.**

6. Нажмите на нижнюю красную кнопку аварийной остановки внутрь до положения «выключено».

Результат: питание полностью отключено.

7. Вытяните красную кнопку аварийной остановки в положение включения.

#### **Проверка функции вверх/вниз и включение функций.**

Центральная система сигнализации контролирует звуковые сигналы, издаваемые зуммером с разной частотой. Сигнал опускания платформы звучит с частотой 60 раз в минуту. Звуковой сигнал наклона платформы звучит с частотой 150 раз в минуту. Также может быть установлен дополнительный звуковой сигнал (опционально).

8. Поверните переключатель с ключом в положение управления платформой или в положение выключения.

9. Нажмите и удерживайте переключатель подъема платформы.

Результат: платформа не поднимается.

10. Поверните пусковой переключатель в положение наземного управления.

11. Поднимите и удерживайте переключатель подъема платформы.

Результат: платформа должна подняться.

12. Нажмите и удерживайте переключатель подъема платформы.

Результат: платформа должна быть внизу. Когда платформа опускается, должен прозвучать сигнал об опускании. Опустите платформу до высоты 2х метров и отпустите кнопку. Платформа должна остановиться.

13. Еще раз нажмите и удерживайте переключатель подъема платформы.

Результат: платформа должна быть опущена в самое нижнее положение. Когда платформа опустится, должен прозвучать сигнал об опускании.

**Тест аварийного опускания.**

14. Поднимите платформу примерно на 60 см вверх.

15. Вытяните кнопку аварийного опускания сбоку от лестницы для входа в машину.

Результат: платформа должна опуститься вниз. Звуковой сигнал при этом не активируется.

16. Поверните пусковой переключатель на контроллер платформы.

**Тестирование на контроллерах платформы.****Аварийное отключение.**

17. Переведите красную кнопку аварийной остановки платформы в положение «выключено».

Результат: не работают все функции.

18. Вытяните красную кнопку аварийной остановки в положение «включено».

Результат: загорится светодиодный индикатор диагностического считывающего устройства.

**Тестирование звукового сигнала.**

19. Нажмите кнопку звукового сигнала.

Результат: раздастся звуковой сигнал.

**Проверка функции вверх / вниз и включение функции.**

20. Не нажимая кнопку включения функций на ручке управления.

21. Медленно переместите ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой, а затем в направлении, указанном желтой стрелкой.

Результат: функции не должны быть активированы.

22. Нажмите кнопку выбора функции подъема платформы.

23. Удерживайте кнопку включения функции на ручке управления.

24. Отпустите ручку управления.

Результат: платформа должна перестать подниматься.

25. Удерживайте кнопку включения функции, медленно переместите ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой.

Результат: платформа должна опуститься вниз. Когда платформа опустится, должен прозвучать сигнал.

**Проверка рулевого управления.**

**Примечание.** При выполнении проверки функций рулевого управления и вождения встаньте на платформу лицом к рулевому колесу машины.

26. Нажмите кнопку выбора функции движения, и индикатор загорится.

27. Удерживайте кнопку включения функции на ручке управления.

28. Нажмите тумблер в верхней части ручки управления в направлении, указанном стрелкой влево на панели управления.

Результат: рулевое колесо должно вращаться в направлении, указанном стрелкой влево на панели управления.

29. Нажмите тумблер в направлении, указанном правой стрелкой на панели управления.

Результат: рулевое колесо должно вращаться в направлении, указанном правой стрелкой на ходовой части.

### **Движение и функция тормоза.**

30. Удерживайте кнопку включения функции на ручке управления.

31. Следуйте в направлении, указанном направленной вверх стрелкой на панели управления, медленно перемещайте ручку управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в центральное положение.

Результат: машина должна двигаться в направлении, указанном стрелкой вверх на панели управления, а затем внезапно остановиться.

32. Удерживайте кнопку включения функции на ручке управления.

33. Следуйте в направлении, указанном стрелкой вниз на панели управления, медленно перемещайте ручку управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в центральное положение.

Результат: машина должна двигаться в направлении, указанном стрелкой вниз на панели управления, а затем внезапно остановиться.

**Примечание.** Тормоза должны удерживать машину на любом склоне, по которому можно подняться.

### **Проверить работу датчика наклона.**

Примечание. Этот тест проводится на земле с помощью контроллера платформы. Не стойте на платформе.

36. Полностью опустить платформу.

37. Два колеса с одной стороны приводятся в опору 5,5 × 20 см.

38. Платформа поднимается минимум на 2 м.

Результат: платформа должна перестать двигаться, а сигнал наклона должен звучать с высокой частотой (150 раз в минуту).

39. Переместите ручку управления движением в направлении, указанном стрелкой вверх, а затем переместите в направлении, указанном стрелкой вниз.

Результат: функция движения не должна работать ни в одном направлении.

40. Опустите платформу и отведите машину от шлагбаума.

### **Основные принципы.**

Машина представляет собой самоходное гидравлическое подъемное устройство, оборудованное рабочей площадкой с ножничной системой подъема. Вибрация, возникающая при работе машины, не опасна для оператора, стоящего на рабочей платформе. Эту машину можно использовать для подъема персонала и их инструментов на определенную высоту от земли или в рабочую зону над машиной или оборудованием.

Только обученный и уполномоченный персонал может работать на машине. Если несколько операторов используют одну и ту же машину в разное время одной и той же рабочей смены, тогда все они должны быть квалифицированными операторами и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию. Это означает, что каждый новый оператор должен выполнять проверку перед работой, проверку работоспособности и проверку на рабочем месте перед использованием машины.

#### **Аварийное отключение.**

Нажмите красную кнопку аварийной остановки на наземном или платформенном контроллере в положение «выключено», чтобы отключить питание.

Все ремонтные работы и обслуживание подъемника должны осуществляться при выключенном питании и нажатой кнопке аварийного отключения.

#### **Включение питания.**

1. Потяните красную кнопку отключения питания наружу.

#### **Наземное управление.**

1. Поверните переключатель с ключом в положение наземного контроллера.
2. Вытяните красную кнопку аварийной остановки на наземном пульте управления и на платформе в положение «включено».
3. Перед использованием машины убедитесь, что батареи надежно подключены.

#### **Отрегулируйте положение платформы.**

Переместите переключатель подъема платформы в соответствии с меткой на панели управления. Функции движения и рулевого управления нельзя использовать с наземного пульта управления.

#### **Работа на платформе.**

1. Поверните пусковой переключатель на контроллер платформы.
2. Вытяните красную кнопку аварийной остановки на наземном пульте управления и на платформе в положение «включено».
3. Перед работой на машине убедитесь, что батареи надежно подключены.

#### **Отрегулируйте положение платформы.**

1. Нажмите кнопку «ВВЕРХ».
2. Удерживайте кнопку включения функции на джойстике.
3. Переместите джойстик по отметке на нем.

#### **Рулевое управление.**

1. Нажмите кнопку функции движения.
2. Удерживайте кнопку включения функции на джойстике.
3. Поверните гусеничный ножничный подъемник с помощью тумблера, расположенного в верхней части ручки управления.

**Привод.**

1. Нажмите кнопку функции движения.
2. Удерживайте кнопку включения функции на джойстике.
3. Увеличение скорости: медленно переместите джойстик от себя или к себе.

Чем сильнее отклоняется джойстик, тем выше скорость.

Снижение скорости: медленно перемещайте джойстик, чем меньше угол отклонения, тем ниже скорость передвижения.

Остановка: верните джойстик в центральное положение или отпустите кнопку включения функции.

Используйте джойстик и стрелку направления на платформе, чтобы определить направление движения машины.

При подъеме платформы скорость движения будет ограничена. Состояние аккумуляторных батарей напрямую влияет на производительность. Когда индикатор уровня заряда аккумулятора мигает, скорость движения и скорость работы машины уменьшаются.

**Выбор скорости привода.**

Контроллер привода может работать в двух различных скоростях движения.

Режим низкой скорости движения активен, когда горит кнопка выбора скорости движения.

Режим быстрой скорости движения активен, когда гаснет индикатор кнопки выбора скорости движения.

Нажмите кнопку выбора скорости движения, чтобы выбрать желаемую скорость движения.

**Езда по склонам.**

Определите уклон поверхности в %.

Примечание: номинальные характеристики уклона ограничиваются условиями почвы и сцеплением с дорогой.

**Определение % уклона:**

$$a = (H/S) * 100 = \text{угол наклона в \%}$$

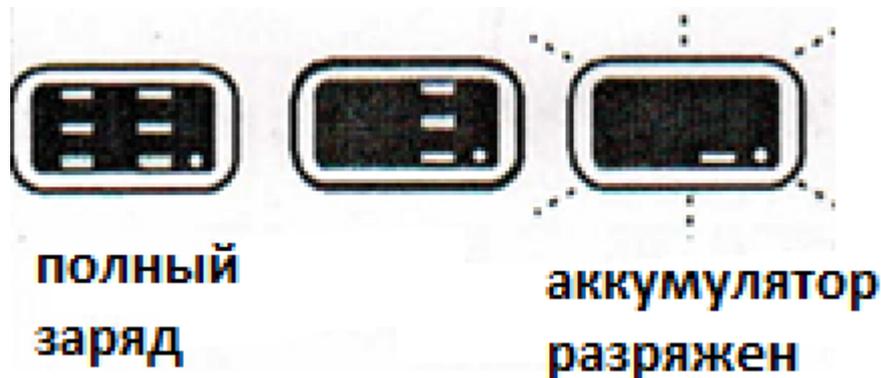
**Работа с наземным пультом управления.**

Соблюдайте безопасное расстояние между оператором, машиной и неподвижным объектом.

При использовании контроллера следует обращать внимание на направление машины.

Индикатор уровня заряда батареи

Определите уровень заряда батареи с помощью светодиодного считывающего устройства.



### Использование предохранительного рычага.

1. Поднимите платформу примерно на 2,5 м от земли.
2. Поднимите предохранительный рычаг, переместите его на середину втулки вала и поверните вверх в вертикальное положение.
3. Уменьшайте высоту платформы до тех пор, пока предохранительный рычаг не войдет в безопасный контакт со втулкой вала. При опускании платформы держитесь подальше от движущейся части.

**Внимание!** Не допускайте нагрузки на платформу при использовании опоры предохранительного рычага.

### Последовательность сборки/разборки ограждения.

Система ограждения платформы содержит складную часть ограждения выдвижной платформы и складную часть ограждения основной платформы. Все детали закреплены в нужном положении четырьмя проволочными стопорными штифтами.

1. Полностью опустите платформу и сделайте отступ на выдвинутой платформе.
2. Снимите пульт управления на платформе.
3. С внутренней стороны платформы снимите два проволочных стопорных штифта в передней части удлинительной платформы.
4. Сложите передние части ограждения выдвижной платформы внутрь. Не кладите руки туда, где они могут быть зажаты.
5. Установите два снятых штифта обратно с каждой стороны кронштейна ограждения.
6. Поверните внутрь и выдвиньте правое ограждение платформы. Не кладите руку туда, где она может быть зажата.
7. Поверните внутрь и выдвиньте левое ограждение платформы. Не кладите руку туда, где она может быть зажата.

8. Осторожно откройте дверь и перейдите на лестницу или площадку.
9. Снимите проволочный стопорный штифт с задней стороны правого ограждения основной платформы.
10. Сложите правый компонент ограждения основной платформы с лестницы или земли. Не кладите руки туда, где они могут быть зажаты.
11. Установите снятые штифты обратно в кронштейн ограждения.
12. Снимите проволочный стопорный штифт с задней стороны левого ограждения основной платформы.
13. Сложите левую часть ограждения основной платформы. Не кладите руки туда, где они могут быть зажаты.
14. Установите снятые штифты обратно в кронштейн ограждения.
15. Откиньте заднее ограждение вперед и не кладите руки туда, где они могут быть зажаты.

### Как поднять ограждение

Следуйте инструкциям по складыванию перил, но в обратном порядке.

### Расширение и отступ платформы.

1. Поставьте ногу на педали фиксации выдвижной платформы на удлинительной платформе.
2. Нажмите, чтобы выдвинуть ограждение платформы, и выдвиньте платформу в нужное положение.

**Примечание. При попытке выдвинуть платформу не стойте на самой выдвижной платформе.**

## 5. Коды неисправности.



Пожалуйста, потяните кнопку экстренной остановки вперед и назад, если светодиодный индикатор диагностического считывающего устройства отображает код ошибки (например, LL), для включения сброса системы.

**Таблица 2: код ошибки**

Код	Описание	Необходимые действия
01	Ошибка при инициализации системы (может отображаться 10 в PCU)	Остановите все действия и прекратите работу
02	Ошибка в системной связи (может отображаться 20 в PCU)	Остановите все действия и прекратите работу
03	Ошибка настройки недопустимого параметра	Остановите все действия и прекратите работу
10	Вы можете видеть на PCU: Ошибка инициализации системы	Остановите все действия и прекратите работу
12	Ошибка открытия кнопки подъема или падения шасси при запуске	Остановите все действия и прекратите работу
31	Ошибка датчика давления	Остановите все действия и прекратите работу

Код	Описание	Необходимые действия
32	Ошибка датчика угла	Остановите все действия и прекратите работу
42	Ошибка кнопки левого поворота при запуске	Устраните поломку.
43	Ошибка кнопки правого поворота при запуске	Устраните поломку.
46	Ошибка в действии дескриптора при запуске	Остановить работу платформы
47	Джойстик не находится в нулевом положении при запуске	Устраните поломку.
54	Ошибка подъемной катушки	Не перемещайте платформу вверх/вниз и по поверхности
55	Ошибка нисходящей катушки	Не перемещайте платформу вверх/вниз и по поверхности
58	Ошибка тормозной катушки (теперь временно экранирована, так как тормозная катушка не имеет выхода)	Не перемещайте платформу вверх/вниз и по поверхности
68	Сигнализация Низкого Напряжения	Остановите работу, проверьте аккумуляторы и зарядите их при необходимости
80	Сигнализация о нагрузке Более 80%	Звучит предупреждающий сигнал. Ограничьте нагрузку.
90	Сигнализация о нагрузке Более 90%	Звучит предупреждающий сигнал. Ограничьте нагрузку.
99	Сигнализация о нагрузке Более 99%	Звучит предупреждающий сигнал. Ограничьте нагрузку.
OL	Ошибка перегрузки платформы	Остановите все действия, уменьшите нагрузку
LL	Ошибка превышения предельного значения безопасности при наклоне машины	Не перемещайте платформу вверх/вниз и по поверхности

**Таблица 3: Решения**

Код	Описание
01	Ошибка инициализации системы: может произойти сбой блока управления, замените блок управления.
02	Ошибка системной связи: проверьте подключение линий связи и других линий. Попробуйте заменить PCU или ECU. Если вы все еще не можете решить проблему, обратитесь к поставщику оборудования.
03	Ошибка настройки недопустимого параметра: установите соответствующий параметр для устройства.
12	Ошибка кнопки включения или выключения шасси при запуске: проверьте проводку тумблера или проверьте, не застрял ли тумблер.
31	Ошибка датчика давления: проверьте проводку датчика. Также убедитесь, что параметры датчика веса выбраны правильно.
32	Ошибка датчика угла: проверьте проводку датчика. Также убедитесь, что параметры датчика веса выбраны правильно.
42	Ошибка левой кнопки рулевого управления при запуске: убедитесь, что ничто не нажимает кнопку на ручке. Если все в порядке, возможно потребуется полная замена пульта управления, либо контроллера.
43	Включите правую кнопку поворота при запуске: убедитесь, что ничто не нажимает кнопку на джойстике. Если все в порядке, возможно потребуется полная замена пульта управления, либо контроллера.

Код	Описание
46	При запуске джойстика ошибка включения переключателя: убедитесь, что на джойстике не нажимается переключатель включения, также проверьте параметр нулевого положения. Если все в порядке, возможно потребуется полная замена пульта управления, либо контроллера.
47	Ошибка при запуске джойстика не в нулевом положении: убедитесь, что джойстик находится в нулевом положении (вертикальное положение). Убедитесь, что параметр нулевого положения установлен в программе ножничного подъема CFMG. Если все в порядке, возможно потребуется полная замена пульта управления, либо контроллера.
54	Ошибка катушки подъема: проверьте соединение катушек, чтобы убедиться в их правильности. Если правильно, проверьте, не оборвана ли катушка или не произошло ли короткое замыкание.
55	Ошибка катушки опускания: проверьте соединения катушки, чтобы убедиться в их правильности. Если правильно, проверьте, не оборвана ли катушка или не произошло ли короткое замыкание.
58	Ошибка тормозной катушки: проверьте соединение катушек, чтобы убедиться в их правильности. Если правильно, проверьте, не оборвана ли катушка или не произошло ли короткое замыкание.
68	Ошибка низкого напряжения: проверьте напряжение батареи и при необходимости зарядите ее. Проверьте соединение батареи и выключателя, укрепите или очистите его. Проверьте напряжение на ЭБУ и контроллере.
80	Сигнал тревоги о нагрузке более 80%: платформа уже близка к предельной нагрузке. Подумайте о том, чтобы не добавлять нагрузку.
90	Сигнал тревоги о нагрузке более 90%: платформа уже близка к предельной нагрузке. Подумайте о том, чтобы не добавлять нагрузку.
99	Сигнал тревоги о загрузке более 99%: платформа достигла предела загрузки. Не добавляйте больше никакой нагрузки.
OL	Ошибка перегрузки платформы: немедленно удалите избыточную нагрузку.
LL	Ошибка превышения предела безопасности при наклоне машины: если машина наклонена, найдите способ сделать ее горизонтальной. Если машина расположена горизонтально, проверьте проводку горизонтального датчика и сам датчик.

## 6. Описание аккумуляторов и зарядного устройства.

### Зарядка и обслуживание:

Не используйте внешнее зарядное устройство или дополнительный аккумулятор.

Заряжайте аккумулятор в хорошо вентилируемом месте.

Используйте сеть питания, соответствующую зарядному устройству, параметры сети указаны на самом зарядном устройстве.

Используйте только батареи и зарядные устройства, одобренные производителем.

### Зарядка аккумулятора.

1. Перед зарядкой убедитесь, что аккумулятор подключен.
2. Откройте отсек для батарей корпуса. Отсек для батарей должен оставаться открытым на протяжении всего процесса зарядки.

## **Батареи, не требующие технического обслуживания (необслуживаемые).**

3. Подключите зарядное устройство к заземленной цепи переменного тока.

4. Зарядное устройство выдаст инструкции, когда батарея будет полностью заряжена.

### **Стандартная батарея (обслуживаемая).**

5. Снимите кожух аккумулятора и проверьте уровень электролита в аккумуляторе. При необходимости добавьте только дистиллированную воду, чтобы полностью покрыть пластины. Не добавляйте слишком много жидкости перед зарядкой.

6. Откиньте крышку батарейного отсека.

7. Подключите зарядное устройство к заземленной цепи переменного тока.

8. Зарядное устройство выдаст оповещение, когда батарея будет полностью заряжена.

9. Проверьте уровень электролита в батарее в конце цикла зарядки. Добавьте дистиллированную воду очень аккуратно. Не добавляйте слишком много.

### **Добавление воды в сухую батарею и ее зарядка.**

1. Снимите пластиковую прокладку с вентиляционного отверстия аккумулятора, сняв крышку батарейного отсека.

2. Добавьте электролит батареи (электролит) в каждую батарею до тех пор, пока уровень жидкости не будет покрывать полностью пластины аккумулятора.

Не добавляйте до самого высокого уровня, пока процесс зарядки аккумулятора не закончится. Чрезмерное добавление жидкости может привести к переполнению электролита аккумулятора во время зарядки. Используйте соду и воду, чтобы нейтрализовать кислоту разлитого аккумулятора.

3. Установите на место крышку батарейного отсека.

4. Зарядите аккумулятор.

5. Проверьте уровень электролита в батарее по окончании цикла зарядки. Добавьте дистиллированную воду на дно добавочной трубки. Не добавляйте слишком много.

### **Правила безопасности:**

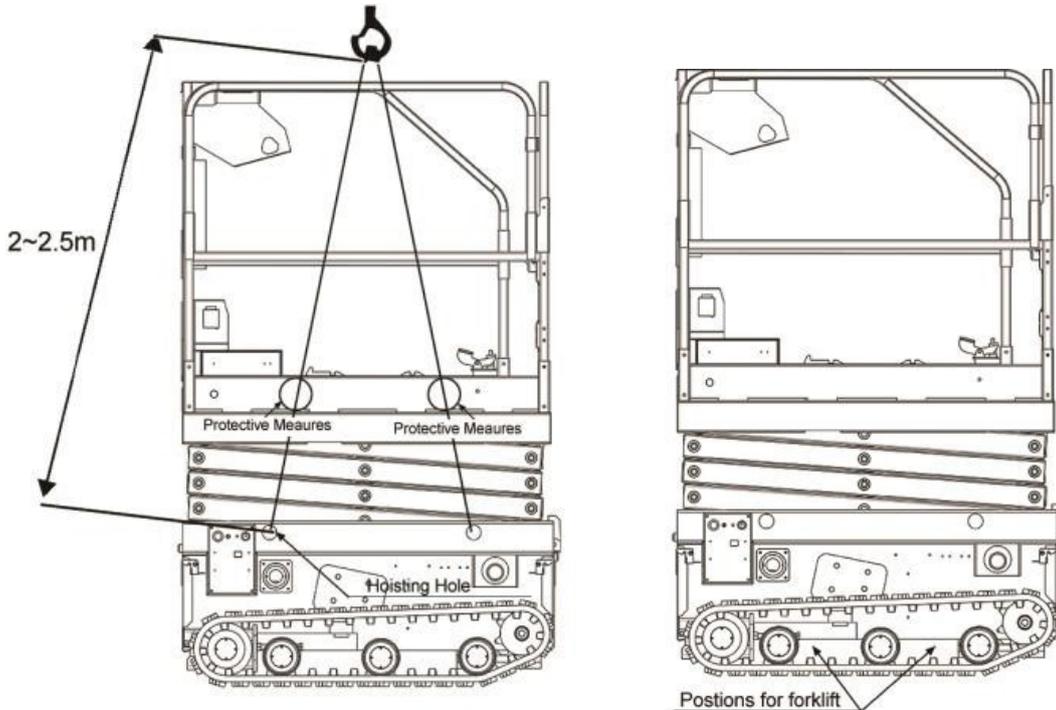
При использовании крана для подъема машины, пожалуйста, сохраняйте нормальное положение подъемника в пространстве, чтобы контролировать движение машины. Загружать и разгружать подъемник может только персонал, имеющий квалификацию по высотным подъемным работам. Транспортные средства должны быть припаркованы на горизонтальной площадке. При загрузке машины транспортное средство должно быть закреплено и поставлено на стояночный тормоз, чтобы предотвратить движение. Убедитесь, что вместимость транспортного средства, погрузочная поверхность, цепь или ремень достаточны для удержания веса машины. Пожалуйста, ознакомьтесь с заводской табличкой, чтобы понять вес

и габариты подъемника, чтобы правильно рассчитать параметры грузовой машины. Перед отпусканьем тормоза машина должна находиться в горизонтальной плоскости или неподвижно. При снятии штифтов не допускайте падения ограждения. Всегда держитесь за ограждение, когда складываете его. Не перемещайтесь на машине по склонам, которые превышают допустимую для машины высоту подъема, спуска или уклона. Если при движении уклон транспортного средства превышает максимальный допустимый уклон, машину необходимо загружать и разгружать с помощью лебедки, как описано в операции снятия тормоза.

**Обеспечение транспортной безопасности:**

При подготовке к транспортировке колеса подъемника всегда должны быть заблокированы. Уберите и закрепите выдвижную платформу. Перед транспортировкой поверните ключ в положение "выкл", а затем извлеките ключ. Тщательно проверьте машину, чтобы предотвратить появление незакрепленных или подвижных деталей. Закрепите подъемник на транспортной поверхности с помощью элементов на шасси. Используйте не менее четырех цепей или ремней. Убедитесь, что используемая цепь или ремень имеют достаточную прочность при нагрузке.

Если ограждение было сложено, используйте ремень для фиксации перед транспортировкой.



**Примечание:**

Только квалифицированные работники могут собирать/устанавливать такелаж и поднимать оборудование. Только персонал, обладающий квалификацией для работы с вилочным погрузчиком, может использовать вилочный погрузчик для

погрузки и разгрузки подъемника. Убедитесь, что грузоподъемность, погрузочная поверхность, ремень или трос крана достаточны, чтобы выдержать вес машины. Для расчета грузоподъемности транспортного средства обратитесь к информационной табличке подъемника.

### **Использование вилочного погрузчика для транспортировки подъемника.**

Убедитесь, что выдвижная платформа, органы управления и подвижные элементы закрыты и надежно закреплены. Уберите все подвижные детали, либо закрепите их так, чтобы избежать поломки и повреждения при транспортировке. На всех этапах транспортировки платформа должна быть опущена вниз до конца. Используйте специальные отверстия для вилок вилочного погрузчика в корпусе подъемника.

Вставьте вилы погрузчика в специальные технологические отверстия до конца. Поднимите вилы примерно на 15 см вверх и наклоните мачту вилочного погрузчика назад, это придаст более устойчивое положение для транспортировки подъемника. Попытка поднять машину иначе, либо без использования отверстий для вилок, может привести к повреждению компонентов и деталей подъемника.

#### **Обратите внимание.**

Операторы могут выполнять только плановое техническое обслуживание, проверки работы функций и осмотры, указанное в данном руководстве.

В соответствии с требованиями, установленными изготовителем, только квалифицированные специалисты по техническому обслуживанию должны обеспечивать регулярное техническое обслуживание.

#### **Условные обозначения технического обслуживания:**

Обратите внимание на следующие символы. Они могут помочь вам правильно понять и подготовиться к выполнению той или иной операции. Также они могут помочь разграничить операции, которые можно выполнять самостоятельно, а для каких необходима помощь квалифицированных специалистов/дилеров.

 Указывает, на то, что для выполнения этой операции требуется инструмент.

 Указывает, на то, что для выполнения этой процедуры требуются новые детали и расходные материалы.

 Указывает, на то, что для выполнения этой процедуры требуется участие квалифицированных специалистов (дилер, работники авторизованных сервисных центров).

#### **Проверка батарей.**

 Состояние батареи имеет решающее значение для производительности и безопасной работы. Неправильный уровень

электролита или поврежденные кабели и проводка могут вызвать повреждение компонентов и создать опасные условия.

**Примечание:** эта проверка не требуется для машин с герметичными или необслуживаемыми аккумуляторными батареями.



Warning

**Опасность поражения электрическим током.**

Работа под напряжением может привести к серьезным травмам или смерти. Во время работы снимайте все кольца, часы и другие аксессуары.



Warning

**Риск получения телесных повреждений.**

Электролит аккумулятора едкий. Избегайте контакта с пролитым электролитом руками или другими частями тела, чтобы избежать травм. Используйте пищевую соду, чтобы нейтрализовать пролитый электролит.

**Примечание.** Следующие проверки следует проводить при достаточном заряде батареи.

1. Надевайте защитную одежду и защитные очки.
2. Убедитесь, что проводка аккумуляторного кабеля прочная и не подверглась коррозии.
3. Убедитесь, что фиксирующий стержень аккумулятора устойчив.
4. Снимите крышку аккумуляторного отсека.
5. Проверьте уровень электролита в аккумуляторной батарее. При необходимости долейте дистиллированную воду со дна батареи и трубки для жидкости. Не добавляйте лишнего.
6. Установите вентиляционную крышку.

**Примечание.** Добавление предохранителей клемм и антикоррозионных герметиков поможет предотвратить коррозию клемм аккумулятора и кабелей.

**Проверить уровень гидравлического масла.**

Правильный уровень гидравлической жидкости имеет решающее значение для работы машины. Если гидравлическое масло находится в неподходящем положении, это может привести к повреждению гидравлических частей. Посредством ежедневного осмотра инспектор может определить изменение уровня гидравлической жидкости, которое может указывать на проблемы, существующие в гидравлической системе.



Warning

**Выполните эту программу на закрываемой платформе.**

Визуально проверьте уровень жидкости на стороне гидравлического бака.

Результат: уровень гидравлического масла должен быть на отметке бака.

При необходимости дозаправьте. Не добавляйте лишнего.

Спецификация гидравлической жидкости: L-HV46

**Отчет о подготовке перед доставкой.**

Отчет, подготовленный перед отправкой, включает все виды проверок.

Составляйте отчет перед доставкой по каждой проверке. После заполнения сохранить при необходимости.

### **Аварийное опускание платформы.**

Когда платформа поднята, батарея разряжена или персонал на платформе требует спасения, выполните следующие действия по аварийному опусканию:



Откройте переднюю крышку



Вытащите насосную станцию

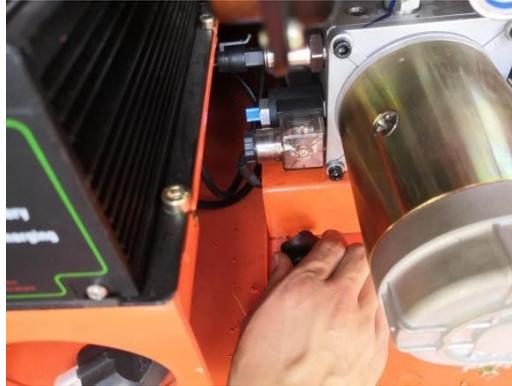
- ◎ Откройте переднюю крышку;
- ◎ Окрутите черную гайку;
- ◎ Вытащите насосную станцию;



◎ Нажмите синюю кнопку, чтобы повернуть ее против часовой стрелки, чтобы опустить платформу.

### Процесс восстановления.

© После опускания платформы нажмите синюю кнопку и поверните ее по часовой стрелке до конца.



- © Верните насосную станцию в исходное положение.
- © Заверните черную гайку
- © Закройте крышку

### Определения.

1. Производитель - завод, осуществляющий производство оборудования.
2. Официальный представитель - компания, уполномоченная вести переговоры от лица Производителя.
3. Дилер - компания, ответственная за продажу, гарантийное и после гарантийное обслуживание.
4. Покупатель - юридическое или физическое лицо, купившее технику и осуществляющее его эксплуатацию.

Смена владельца техники влечет за собой изменение условий предоставления гарантии, необходимо переоформление гарантийного талона.

## 7. Гарантийные обязательства.

Всю необходимую документацию на продукцию можно получить, обратившись в филиал или к представителю/дилеру в вашем регионе/стране.

Гарантийный срок устанавливается 12 месяцев или 1200 моточасов со дня продажи конечному потребителю.

Полезный срок эксплуатации – 5 (пять) лет при условии соблюдения всех правил эксплуатации и технического обслуживания.

Консервация оборудования не предусмотрена заводом изготовителем.

### Общие условия гарантии

Гарантийное обслуживание осуществляется, если причиной неисправности оборудования стало использование заводом изготовителем некачественных материалов, нарушение технологии производства, допущение брака оборудования

и его отдельных узлов, агрегатов и составных частей. Устранение неисправности может быть осуществлено проведением ремонта или замены неисправной детали/узла агрегата, а также оборудования в целом (только для случаев, когда ремонт и восстановление оборудования невозможно осуществить).

При этом право выбора выполнять ремонт либо замену, а также каким способом выполнять ремонт, принадлежит работникам сервисного центра.

Замененные детали переходят в собственность сервисного центра. Гарантийный срок на детали и комплектующие агрегата, замененные либо отремонтированные в рамках гарантийного обслуживания, истекает одновременно с истечением гарантийного срока на оборудование.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится диагностика оборудования сроком 10 рабочих дней с момента поступления оборудования в сервисный центр. По результатам диагностики принимается решение о ремонте изделия, либо отказе в обслуживании. При этом изделие принимается на диагностику только в полной комплектации, при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.

#### **Гарантийные обязательства не распространяются на:**

1. Ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данной техникой;
2. Быстроизнашивающиеся запасные части;
3. Обычный (нормальный) износ оборудования в процессе эксплуатации;
4. Поломки, которые возникли после использования оборудования совместно с другим не подходящим для этого оборудованием;
5. Поломки, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, несчастными случаями, стихийными бедствиями, преднамеренными или неосторожными действиями собственника оборудования или привлеченными им лицами или третьих лиц, в том числе при осуществлении транспортировки. А также любым внешним воздействием (физическим, химическим, электрическим), небрежностью в обращении, самостоятельным ремонтом (модификацией), пренебрежением в обслуживании и хранении, несоблюдением регламента технического обслуживания;
6. Поломки, вызванные неправильным пониманием инструкции по эксплуатации, сознательным или случайным, равно как и ее несоблюдением.

#### **Гарантийные обязательства полностью аннулируются в случаях:**

1. Истечения срока гарантии;
2. Наличие повреждений, вызванных попаданием внутрь агрегата посторонних предметов, веществ, жидкостей, частиц и пыли;

3. Наличия разрушения деталей со следами химической коррозии, а также механических повреждений;
4. Несоблюдения правил эксплуатации оборудования либо его использования не по назначению;
5. Установки и эксплуатации заведомо неисправного оборудования или в условиях, противоречащих правилам его эксплуатации;
6. Использования неподходящих и неодобренных заводом изготовителем запасных частей, агрегатов и элементов;
7. Наличия прямых и косвенных следов сборки-разборки оборудования и его составных частей;
8. Образования дефекта в результате замены запасных частей или при обслуживании оборудования специалистами не авторизованного сервисного центра;
9. Использования рабочих жидкостей (масла, смазки, топлива, и иных ГСМ), марка которых не соответствует указанной в паспорте (инструкции по эксплуатации), либо при их загрязнении и неудовлетворительном качестве.

#### **Порядок подачи рекламаций:**

Гарантийные рекламации принимаются в течение гарантийного срока. Для этого запросите у организации, в которой вы приобрели оборудование, бланк для рекламации и инструкцию по подаче рекламации.

Оборудование, отосланное дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке оборудования дилеру или в сервисный центр несет владелец оборудования.

Другие претензии, кроме права на бесплатное устранение недостатков оборудования, под действие гарантии не подпадают.

**ВНИМАНИЕ: Гарантия не распространяется на технику, не имеющую в паспорте или сервисном листе отметок о дате и месте продажи, предпродажной подготовке, а также о прохождении всех плановых ТО, предписанных по регламенту.**

**Гарантийное обслуживание осуществляется организацией, выполняющей периодическое техническое обслуживание механизма. Доставка гарантийной техники до сервисного центра и обратно осуществляется силами владельца и за его счет.**

**Оборудование, не имеющее маркировки, с нечитаемыми и поврежденными информационными табличками (шильдиками) сервисным центром не принимается.**

**Торговая организация несет ответственность по условиям настоящих гарантийных обязательств только в пределах суммы, уплаченной покупателем за данное изделие.**

**При обращении в Службу сервиса владелец обязан предоставить Гарантийный талон, Сервисный паспорт, товарно-финансовые документы и акт рекламации. Серийный номер и модель передаваемой в ремонт техники должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.**

**РАСШИРЕННАЯ ГАРАНТИЯ!**

Для данного оборудования (Подъемник ножничный GTJZ) есть возможность продлить срок гарантии на 1 (один) год.

Для этого зарегистрируйте оборудование в течение 60 дней со дня приобретения на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES [www.tor-industries.com](http://www.tor-industries.com) (раздел «сервис») и оформите до года дополнительного гарантийного обслуживания. Подтверждением предоставления расширенной гарантии является Гарантийный сертификат.

**Гарантийный сертификат действителен только при наличии документа, подтверждающего приобретение.**

**Перечень комплектующих с ограниченным сроком гарантийного обслуживания.**

**ВНИМАНИЕ!** На данные комплектующие расширенная гарантия не распространяется.

<b>Комплектующие</b>	<b>Срок гарантии</b>
Электродвигатель	1 год
Элементы гидравлической системы, пульта управления, аккумуляторные батареи	6 месяцев
Колеса, подшипники, ролики, предохранители, траки	Гарантия отсутствует



Информация данного раздела действительна на момент печати настоящего руководства. Актуальная информация о действующих правилах гарантийного обслуживания опубликована на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES [www.tor-industries.com](http://www.tor-industries.com) (раздел «сервис»).

**СЕРВИСНЫЙ ПАСПОРТ  
ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ**

**МОДЕЛЬ:**

**СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:**

**ДАТА ПРОДАЖИ:**  /  /

**ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:**

**ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ:**

**КОМПАНИЯ:**

**АДРЕС:**

**КОНТАКТЫ:**  **ТЕЛ:**

**СЕРВИСНЫЕ ОТМЕТКИ**

<p>М.П.</p>	<p><b>Настоящим удостоверяем выполнение всех контрольных операций и испытаний. Техника полностью укомплектована, исправна и готова к эксплуатации.</b></p>
<p>ДАТА</p>	

**ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ ТО И РЕМОНТА**

Регламент ТО-1						
Регламент ТО-2						
Регламент ТО-3						
Регламент ТО-4						
Плановый ремонт						
Замена деталей и составных частей						
Исполнитель						

Покупатель ознакомился с правилами безопасности и эксплуатации данного изделия, с условиями гарантийного обслуживания. Покупатель получил Руководство (паспорт) на русском языке. Техника (оборудование) получена в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, претензий по качеству не имею.

Покупатель \_\_\_\_\_ М.П.











## Регистрация

Наименование собственника: \_\_\_\_\_.

Подъемник зарегистрирован за № \_\_\_\_\_ в

\_\_\_\_\_.  
(регистрирующий орган)

В паспорте пронумеровано \_\_\_\_\_ страниц и прошнуровано \_\_\_\_\_ листов, в том числе чертежей на \_\_\_\_\_ листах.

\_\_\_\_\_  
М.П. \_\_\_\_\_ (должность регистрирующего лица)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ Г.

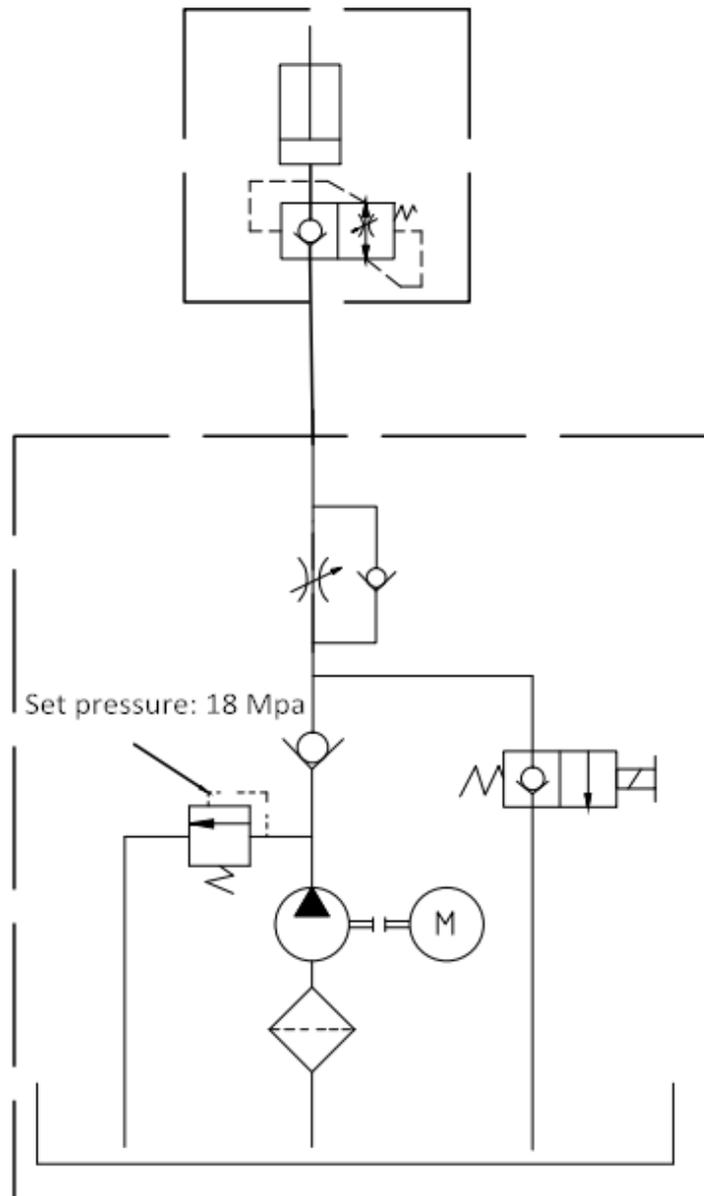
Снято с учета:

\_\_\_\_\_  
М.П. \_\_\_\_\_ (подпись)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ Г.

**ВНИМАНИЕ!** Схемы гидравлические и электрические, габаритные чертежи, наклейки и т.д. в данном руководстве предоставлены заводом изготовителем и не подвергались изменению (переводу, редактированию). Если по какой-либо причине у вас возникли сложности с чтением схем в печатном варианте руководства, обратитесь к поставщику для предоставления инструкции в электронном виде. Это даст возможность отредактировать их, либо просмотреть более фрагментарно в том формате, в котором они предоставлены, либо в иных графических редакторах.

### Гидравлическая и электрическая схема



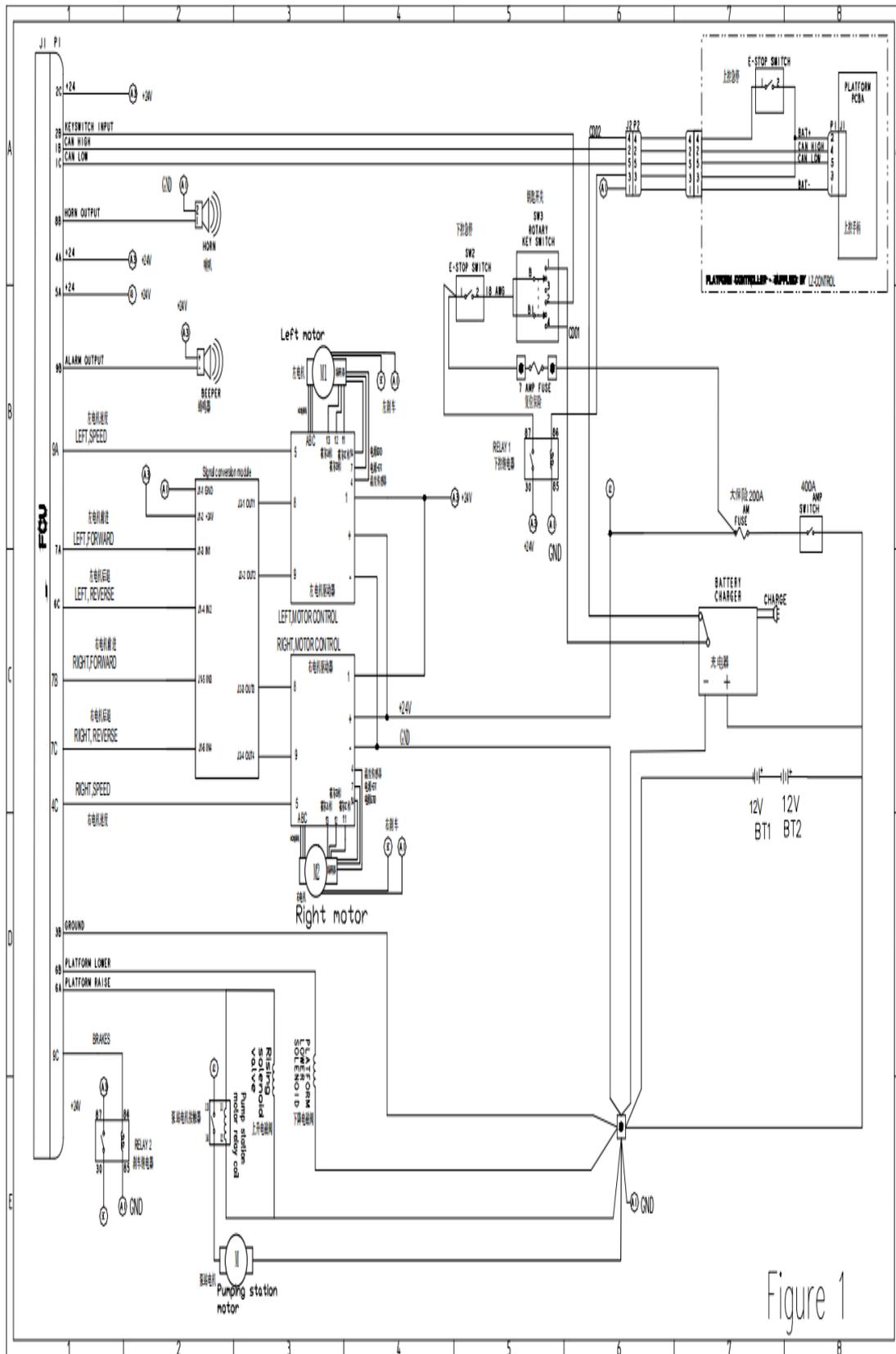


Figure 1

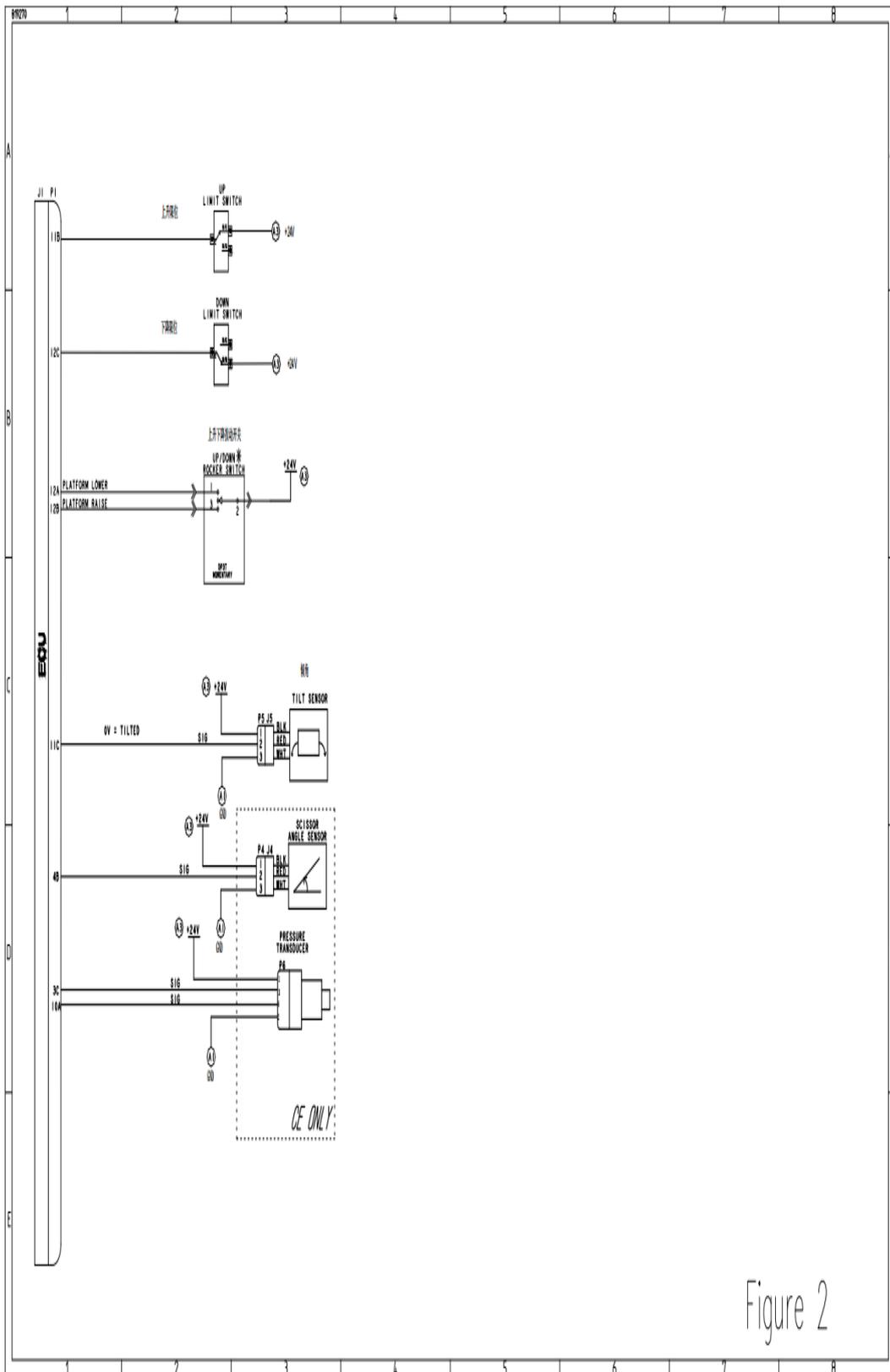


Figure 2